

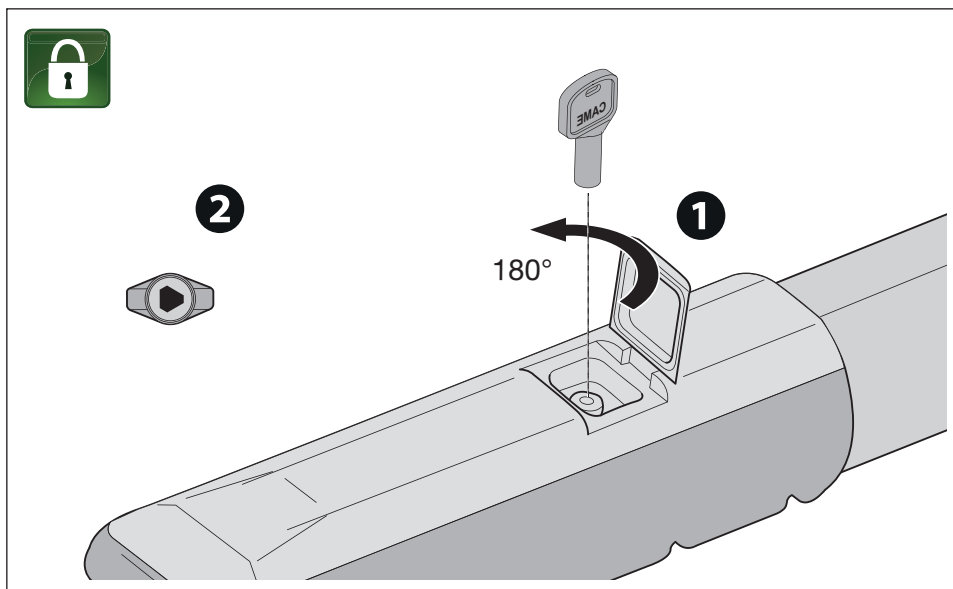
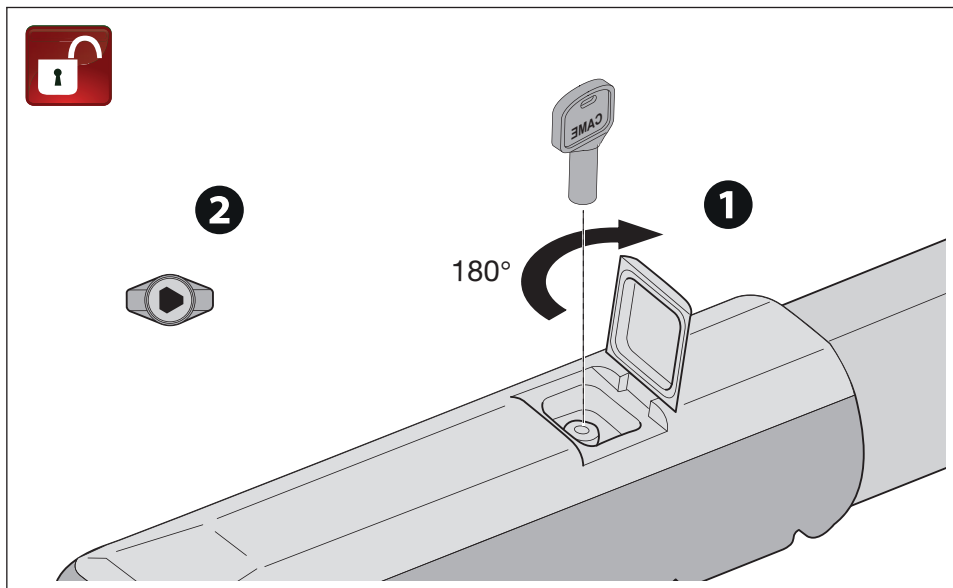
## Автоматика для распашных ворот



**A3000A    A5000A**

**EAC**

## РУКОВОДСТВО ПО МОНТАЖУ



**△ Важные инструкции по технике безопасности.**

**△ Строго следуйте всем инструкциям по безопасности, поскольку неправильный монтаж может привести к серьезным увечьям.**

**△ Прежде чем продолжить, внимательно прочитайте общие предупреждения для пользователя.**

Это изделие должно использоваться исключительно по назначению. Использование не по назначению считается опасным. • Производитель не несет ответственности за ущерб в результате неправильного, ошибочного или небрежного использования изделия. • Продукция, описанная в этом руководстве, относится к категории «частично завершенной машины или механизма», согласно директиве о безопасности машин и оборудования 2006/42/СЕ. • Под «частично завершенной машиной или механизмом» понимается совокупность комплектующих, составляющих частично завершённую машину или механизм, которые по отдельности не могут быть использованы по назначению. • Частично завершённые машины предназначены исключительно для встроенного монтажа или интеграции в другие машины или частично завершённые машины и механизмы для создания машины, соответствующей требованиям Директивы о безопасности машин и оборудования 2006/42/СЕ. • Сборка должна выполняться согласно Директиве о безопасности машин и оборудования 2006/42/ СЕ и соответствующим европейским стандартам. • Производитель отказывается от ответственности за использование изделий сторонних производителей; это также влечет за собой аннулирование гарантии. • Все описанные в этом руководстве операции должны выполняться исключительно квалифицированным и опытным персоналом и в полном соответствии с действующим законодательством. • Монтаж, прокладка кабелей, электрические подключения и наладка системы должны выполняться в соответствии с установленными правилами, мерами безопасности и соответствующими процедурами эксплуатации. • Все компоненты (напр., блоки управления, фотоэлементы, чувствительные профили и т. д.), необходимые для обеспечения соответствия конечной установки Директиве о безопасности машин и оборудования 2006/42/СЕ и гармонизированным техническим стандартам, указаны в общем каталоге продукции CAME или на сайте [www.camerussia.com](http://www.camerussia.com). • Убедитесь в отсутствии напряжения перед каждым этапом монтажных работ. • Убедитесь в том, что указанный диапазон температур соответствует температуре окружающей среды в месте установки. • Запрещено устанавливать автоматическую систему на элементы, которые могут прогнуться под ее весом. При необходимости усильте крепежные соединения дополнительными деталями. • Убедитесь в том, чтобы в месте установки изделия на него не попадали струи воды (из устройств для полива газона, мини-моек и т.д.).

- При подключении к сети электропитания необходимо предусмотреть автоматический двухполюсный выключатель, обеспечивающий защиту от перенапряжения III степени.
- Оградите весь участок работы автоматики для предотвращения доступа на него посторонних, в частности несовершеннолетних и детей.
- В случае перемещения вручную на каждого человека должно приходиться не более 20 кг. В других случаях перемещения следует использовать соответствующие механизмы для безопасного подъема.
- Рекомендуется использовать надлежащие средства защиты во избежание возникновения опасности механического повреждения, связанной с присутствием людей в зоне работы устройства.
- Электрические кабели должны быть проложены в специальных трубопроводах, каналах и через сальники, чтобы обеспечить надлежащую защиту от механических повреждений.
- Электрические кабели не должны соприкасаться с деталями, которые могут нагреваться во время эксплуатации (например, мотором и трансформатором).
- Прежде чем продолжать установку, убедитесь в том, что движущиеся компоненты оборудования находятся в надлежащем механическом состоянии, открываются и закрываются правильно.
- Изделие не может использоваться с подвижным ограждением, оборудованным пешеходной калиткой, за исключением ситуации, когда движение ограждения возможно только при безопасном положении калитки.
- Убедитесь в невозможности застревания между подвижным ограждением и окружающими фиксированными частями в результате движения ограждения.
- Все фиксированные устройства управления должны быть хорошо видны после установки и находиться в таком положении, чтобы панель управления находилась в прямой видимости, однако в достаточном отдалении от движущихся компонентов. Если устройство управления работает в режиме «Присутствие оператора», оно должно быть установлено на высоте минимум 1,5 м от земли и быть недоступно для посторонних.
- При работе в режиме «Присутствие оператора» необходимо предусмотреть в системе кнопку «СТОП», позволяющую отключать основное электропитание автоматики для блокировки движения подвижного элемента.
- Если это еще не сделано, прикрепите постоянную табличку, описывающую способ использования механизма ручной разблокировки, рядом с соответствующим элементом автоматики.
- Убедитесь в том, что автоматика правильно отрегулирована и что защитные и предохранительные устройства, а также ручная разблокировка, работают правильно.
- Перед доставкой пользователю проверьте соответствие системы гармонизированным стандартам и основным требованиям Директивы о безопасности машин и оборудования 2006/42/CE.
- О всех остаточных рисках необходимо предупреждать посредством специальных символов, расположив их на видном месте, и доходчиво объяснить их конечному пользователю оборудования.
- По завершении установки прикрепите к оборудованию паспортную табличку на видном месте.

- Во избежание риска замена поврежденного кабеля питания должна выполняться представителем изготовителя, авторизованной службой технической поддержки или квалифицированным персоналом.
- Храните инструкцию в папке с технической документацией вместе с инструкциями по монтажу других устройств, использованных для создания этой автоматической системы.
- Рекомендуется передать конечному пользователю все инструкции по эксплуатации изделий, из которых состоит конечная машина.
- Изделие в оригинальной упаковке компании-производителя может транспортироваться только в закрытом виде (в железнодорожных вагонах, контейнерах, закрытом автотранспорте).
- В случае обнаружения неисправности изделия необходимо прекратить его эксплуатацию и связаться с монтажной компанией или позвонить по номеру, указанному на сайте.
- Дата изготовления указана в партии продукции, напечатанной на этикетке изделия. При необходимости свяжитесь с нами по адресу <https://www.camerussia.com>.
- С общими условиями продажи можно ознакомиться в официальных прейскурантах Came.

## УТИЛИЗАЦИЯ

☛ CAME S.p.A. имеет сертификат системы защиты окружающей среды UNI EN ISO 14001, гарантирующий экологическую безопасность на ее заводах. Мы просим вас прилагать максимальные усилия по защите окружающей среды. Компания CAME считает одним из фундаментальных пунктов стратегии рыночных отношений выполнение этих кратких руководящих принципов:

### ♻️ УТИЛИЗАЦИЯ УПАКОВКИ

Упаковочные материалы (картон, пластик и т.д.) считаются твердыми городскими отходами и утилизируются без проблем просто путем раздельного сбора для их последующей переработки.

Утилизацию необходимо проводить в соответствии с действующим законодательством местности, в которой производилась эксплуатация изделия.

**НЕ ДОПУСКАТЬ ПОПАДАНИЯ В ОКРУЖАЮЩУЮ СРЕДУ!**

### ♻️ УТИЛИЗАЦИЯ ИЗДЕЛИЯ

Наша продукция изготовлена с использованием различных материалов. Большая их часть (алюминий, пластик, железо, электрические кабели) приравнивается к городским твердым отходам. Они могут быть утилизированы путем раздельного сбора и переработки специализированными компаниями.

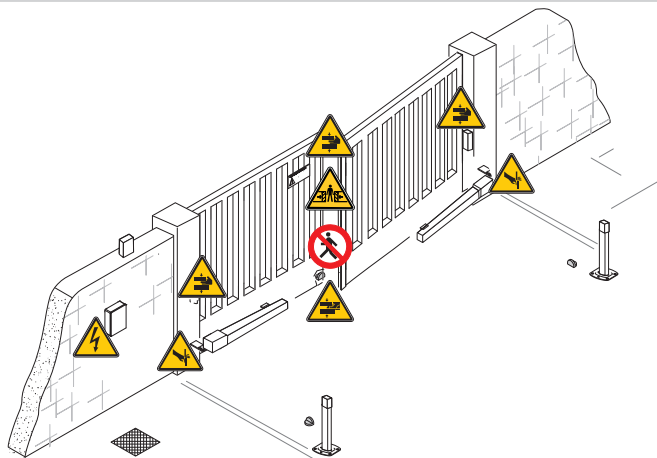
Другие компоненты (электронные платы, элементы питания дистанционного управления и т.д.), напротив, могут содержать опасные вещества.

Они должны извлекаться и передаваться компаниям, имеющим лицензию на их сбор и переработку.

Утилизацию необходимо проводить в соответствии с действующим законодательством места, где производилась эксплуатация изделия.

**НЕ ДОПУСКАТЬ ПОПАДАНИЯ В ОКРУЖАЮЩУЮ СРЕДУ!**

## Места, являющиеся потенциальным источником опасности для людей



Прход во время работы автоматической системы запрещен.



Опасность травмирования рук.



Опасность травмирования рук.



Опасность травмирования ног.



Осторожно! Опасность поражения электрическим током.

### Условные обозначения



Этот символ обозначает раздел, требующий особого внимания.



Этот символ обозначает раздел, связанный с вопросами безопасности.



Этот символ обозначает раздел, предназначенный для ознакомления конечного пользователя.



Все размеры приведены в мм, если не указано иное.

### Описание

#### 001A3000A

Самоблокирующийся привод 230 В с концевыми микровыключателями открывания и закрывания для распашных ворот со створкой до 3 м или массой до 800 кг.

#### 001A5000A

Самоблокирующийся привод 230 В с концевыми микровыключателями открывания и закрывания для распашных ворот со створкой до 5 м или массой до 1000 кг.

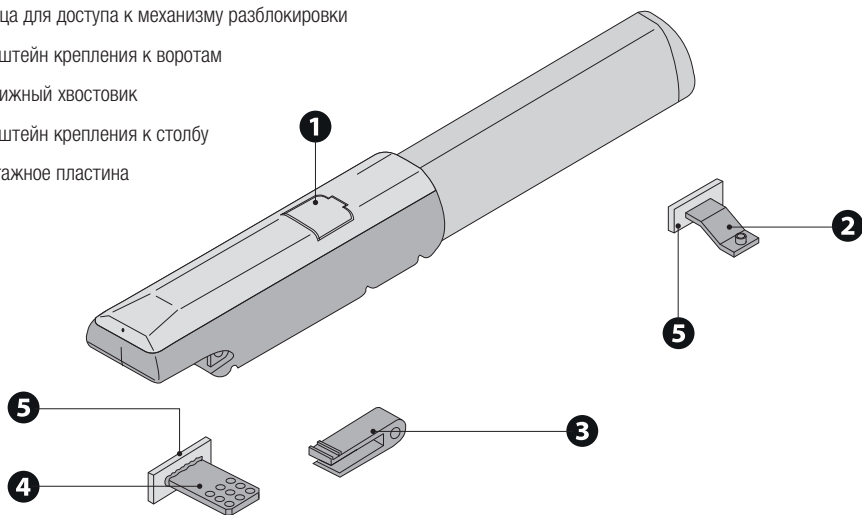
## Назначение

Решение для частных жилых домов и кондоминиумов.

 **Запрещено использовать устройство не по назначению и устанавливать его методами, не описанными в этой инструкции.**

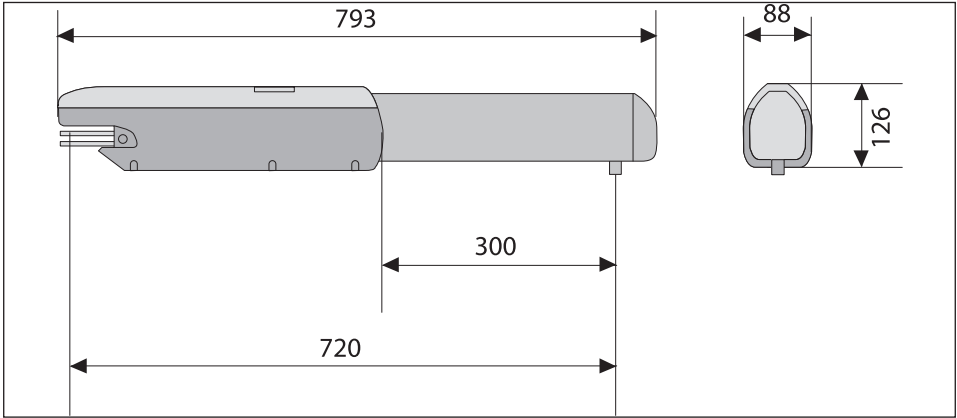
## Описание компонентов

- 1** Дверца для доступа к механизму разблокировки
- 2** Кронштейн крепления к воротам
- 3** Подвижный хвостовик
- 4** Кронштейн крепления к столбу
- 5** Монтажная пластина

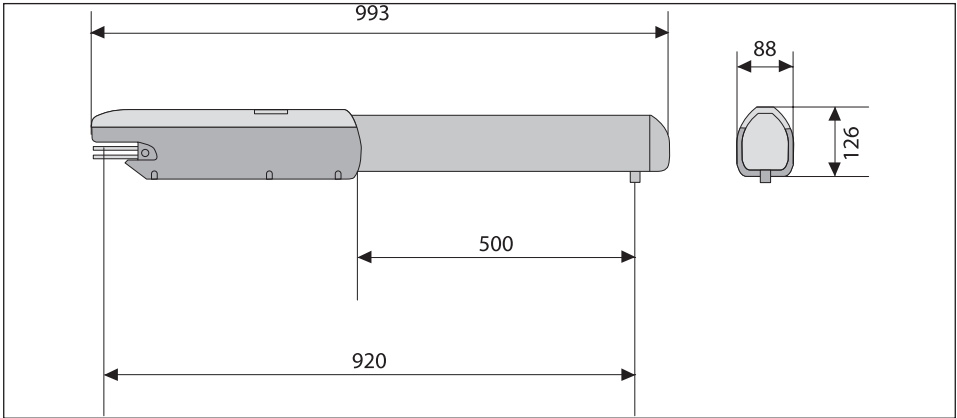


Габаритные размеры

A3000A



A5000A



Ограничения по применению

| МОДЕЛИ             | A3000A |     |     |
|--------------------|--------|-----|-----|
| Ширина створки (м) | 3      | 2.5 | 2   |
| Масса створки (кг) | 400    | 600 | 800 |

| МОДЕЛИ             | A5000A |     |     |
|--------------------|--------|-----|-----|
| Ширина створки (м) | 5      | 4   | 3   |
| Масса створки (кг) | 400    | 500 | 600 |

⚠ Для распашных ворот рекомендуется всегда устанавливать электрозамок для обеспечения надежного закрытия створок и защиты редукторов приводов (например, в местах в сильном ветром).  
В самоблокирующихся приводах установка электрозамка носит рекомендательный характер, но становится обязательной для створок шириной более 2,5 м.



## Технические характеристики

| МОДЕЛИ                            | A3000A     | A5000A     |
|-----------------------------------|------------|------------|
| Электропитание привода (В)        | ~230       | ~230       |
| Мощность (Вт)                     | 260        | 260        |
| Конденсатор (мкФ)                 | 10         | 10         |
| Потребляемый ток (А)              | 1,2        | 1,2        |
| Диапазон рабочих температур (°C)* | -20 ÷ +55  | -20 ÷ +55  |
| Толкающее усилие (Н)              | 400 ÷ 4000 | 400 ÷ 4000 |
| Время открывания на 90° (с)       | 19 ÷ 25    | 30 ÷ 40    |
| Уровень звуковой мощности (дБА)   | ≤70        | ≤70        |
| Класс защиты (IP)                 | 44         | 44         |
| Класс изоляции                    | I          | I          |
| Передаточное отношение (i)        | 36         | 36         |
| Интенсивность использования (%)   | 50         | 50         |
| Масса (кг)                        | 10         | 11         |
| Диапазон температур хранения (°C) | -20 ÷ +70  | -20 ÷ +70  |
| Средний срок службы (в циклах)**  | 120.000    | 120.000    |

(\*) Перед установкой изделие необходимо хранить при комнатной температуре, если транспортировка или хранение на складе осуществлялись при крайне высоких или низких температурах.

(\*\*) Средний срок службы изделия носит исключительно ориентировочный характер и рассчитывается исходя из соответствия условиям эксплуатации, монтажа и технического обслуживания. На него, среди прочих, влияют такие факторы как правильность монтажа, соблюдение установочных размеров, климатические и погодные условия.



## Тип и минимальное сечение кабелей

| Длина кабеля (м)                 | до 20                    | от 20 до 30              |
|----------------------------------|--------------------------|--------------------------|
| Напряжение электропитания ~230 В | 3G x 1,5 мм <sup>2</sup> | 3G x 2,5 мм <sup>2</sup> |
| Электропитание двигателя ~230 В  | 4G x 1,5 мм <sup>2</sup> | 4G x 2,5 мм <sup>2</sup> |

При напряжении 230 В и применении вне помещений необходимо использовать кабели типа H05RN-F, соответствующие 60245 IEC 57 (IEC); в помещениях следует использовать кабели типа H05VV-F, соответствующие 60227 IEC 53 (IEC). Для электропитания устройств напряжением до 48 В можно использовать кабель FROR 20-22 II, соответствующий EN 50267-2-1 (CEI).

Если длина кабеля отличается от приведенной в таблице, его сечение определяется на основании реального потребления тока подключенными устройствами и в соответствии с указаниями, содержащимися в нормативе CEI EN 60204-1.

Для последовательных подключений, предусматривающих большую нагрузку на тот же участок цепи, значения в таблице должны быть пересмотрены с учетом реальных показателей потребления и фактических расстояний. При подключении устройств, не рассматриваемых в этой инструкции, следует руководствоваться технической документацией на соответствующее изделие.

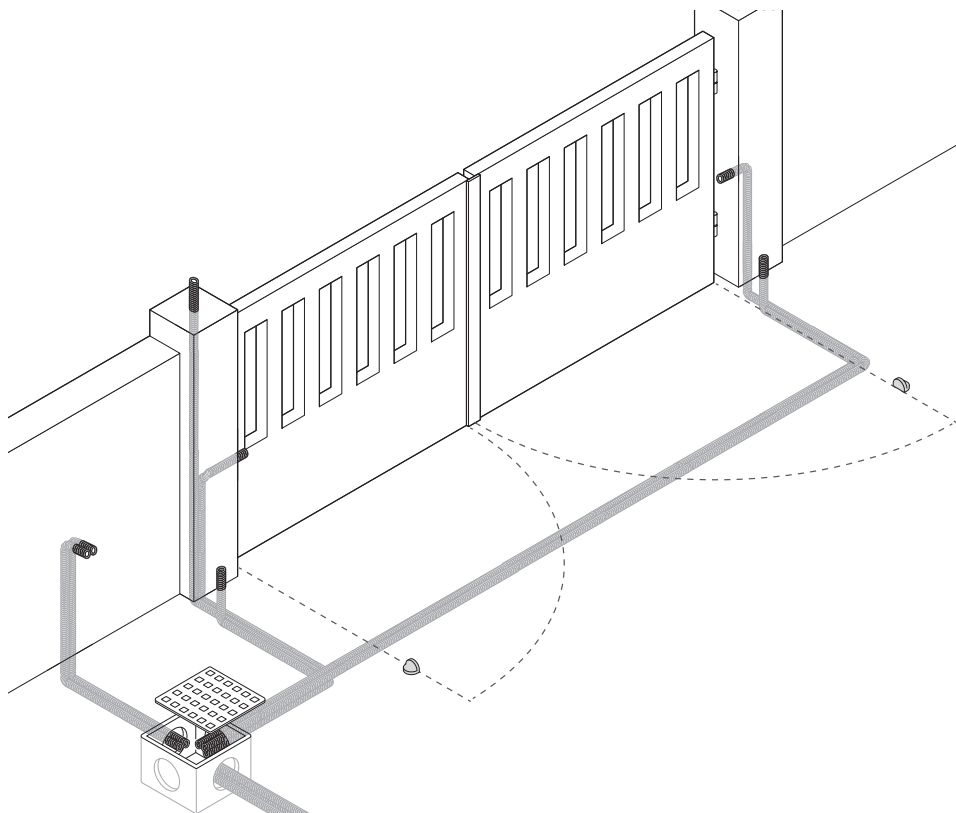
Приведенные ниже рисунки носят иллюстративный характер, поскольку пространство для крепления автоматики и дополнительных принадлежностей может изменяться от случая к случаю. Выбор наиболее подходящего решения должен осуществляться монтажником во время установки.

На рисунках показан монтаж привода слева.

### Предварительные работы

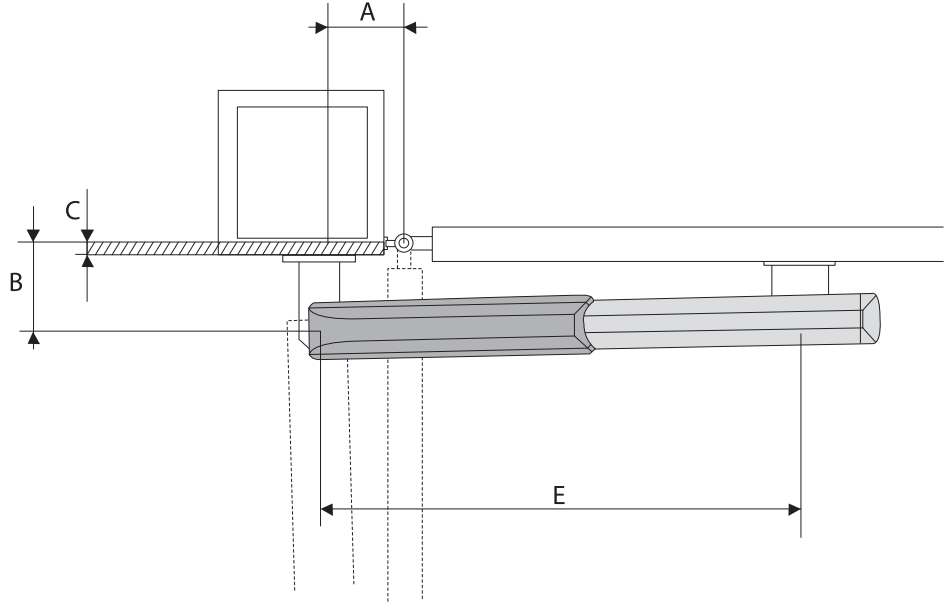
Подготовьте разветвительные коробки и гофрированные трубы, необходимые для электрических соединений, идущих от разветвительного колодца.

Количество гофрошлангов зависит от варианта автоматической системы и предусмотренных дополнительных устройств.



Определение точек крепления кронштейнов (при открывании ворот вовнутрь)

Соблюдайте установочные расстояния, указанные в таблице.



A3000A

| Угол открывания створки (°) | C макс. | A   | B   | E   |
|-----------------------------|---------|-----|-----|-----|
| 90                          | 60      | 130 | 130 | 720 |
| 120                         | 50      | 130 | 110 | 720 |

A5000A

| Угол открывания створки (°) | C макс. | A   | B   | E   |
|-----------------------------|---------|-----|-----|-----|
| 90                          | 120     | 200 | 200 | 920 |
| 120                         | 70      | 200 | 140 | 920 |

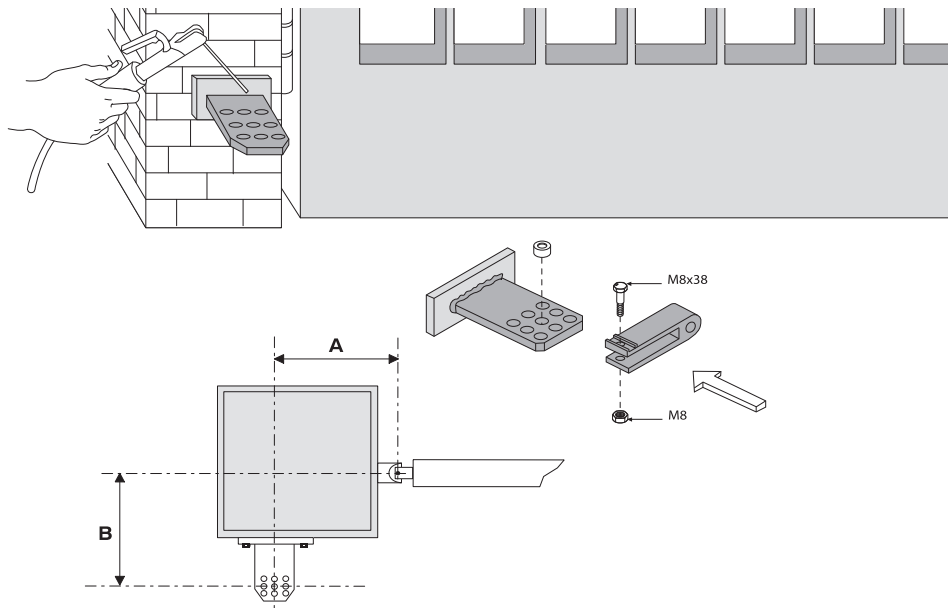
## Монтаж кронштейнов

Прикрепите монтажную пластину к столбу дюбелями и винтами.

Если столб ворот изготовлен из металла, монтажную пластину следует к нему приварить.

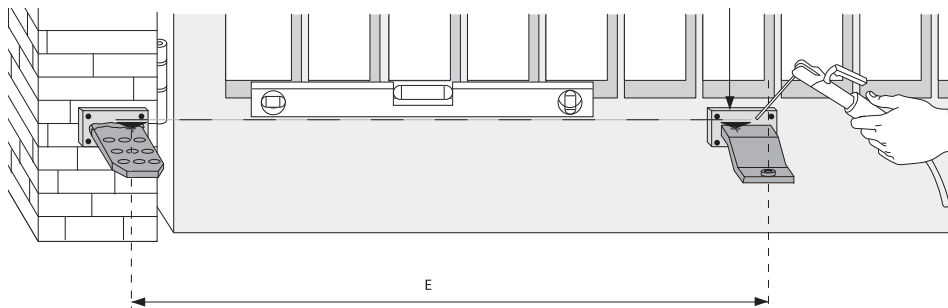
Приварите задний кронштейн к столбу с монтажной пластиной.

Отверстия в заднем кронштейне крепления к столбу позволяют дополнительно изменять угол открывания створки.



При увеличении расстояния B угол открывания и окружная скорость уменьшаются, а прилагаемое к створке тяговое усилие мотора увеличивается.

При увеличении расстояния A угол открывания и окружная скорость увеличиваются, а прилагаемое к створке тяговое усилие мотора уменьшается.



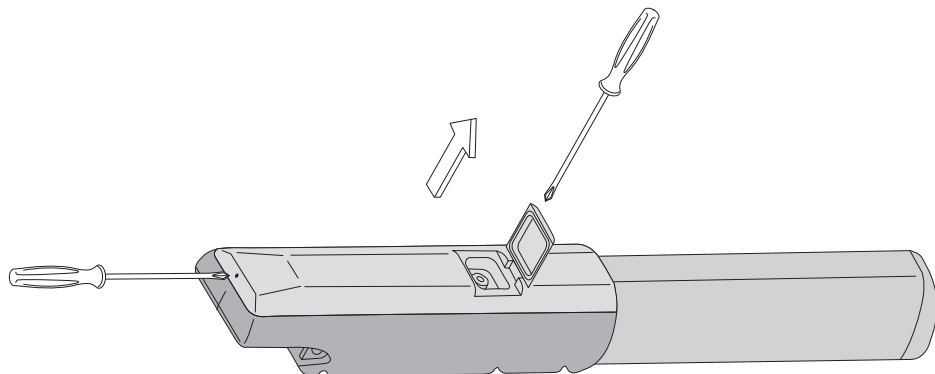
Закрыв ворота, приварите передний кронштейн с монтажной пластиной к створке ворот.

Передний кронштейн и задний кронштейн должны располагаться на одной горизонтальной оси.

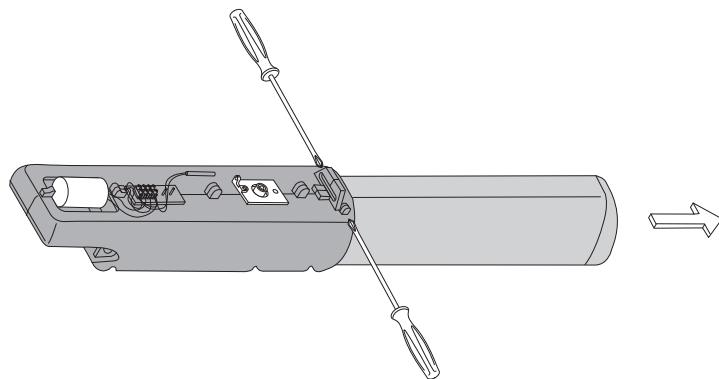
Соблюдайте расстояние E, указанное в таблице.

## Крепление привода

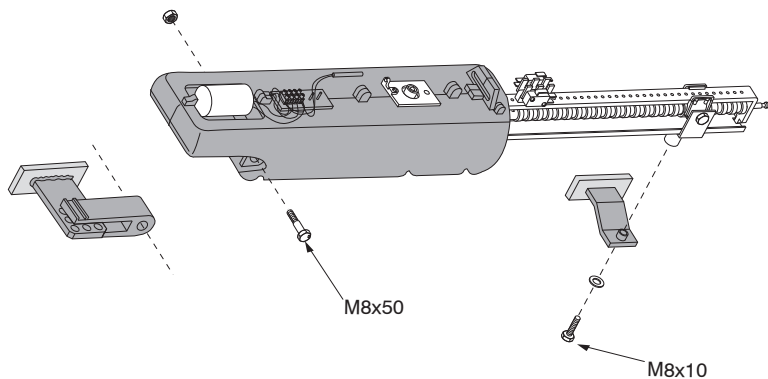
Отверните два крепежных винта и снимите крышку.



Отверните два крепежных винта и снимите кожух.

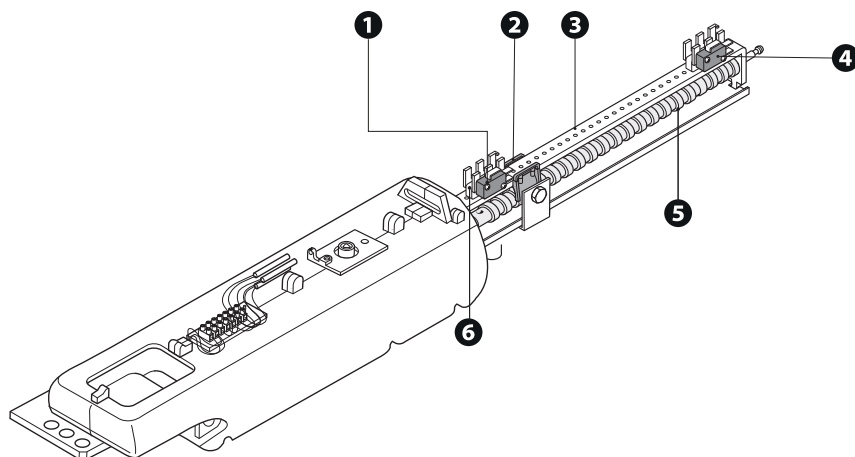


Установите привод на передний и задний кронштейны.



 Тщательно смажьте нейтральной смазкой втулку заднего кронштейна до установки привода.

У моделей А3000А и А5000А есть концевые микровыключатели как открывания, так и закрывания.



1 Концевой микровыключатель открывания

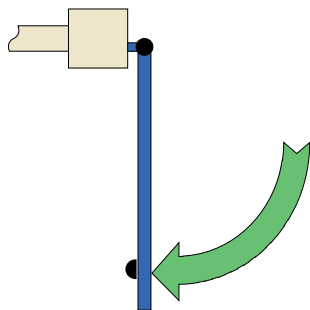
2 Каретка пластиковая

3 Направляющая микровыключателей

4 Концевой микровыключатель закрывания

5 Ходовой винт

6 Крепежные винты



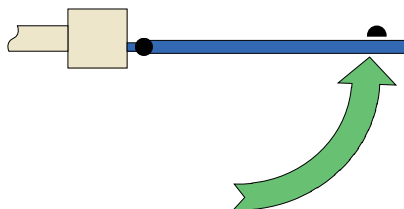
### Регулировка при открывании

Разблокируйте привод.

Установите створку в полностью открытое положение. Отверните винты крепления микровыключателя открывания.

Перемещайте микровыключатель по направляющей до тех пор, пока не произойдет его контакт с кареткой.

Закрепите микровыключатель винтами.



### Регулировка при закрывании

Разблокируйте привод.

Установите створку в полностью закрытое положение. Отверните винты крепления микровыключателя закрывания.

Перемещайте микровыключатель по направляющей до тех пор, пока не произойдет его контакт с кареткой.

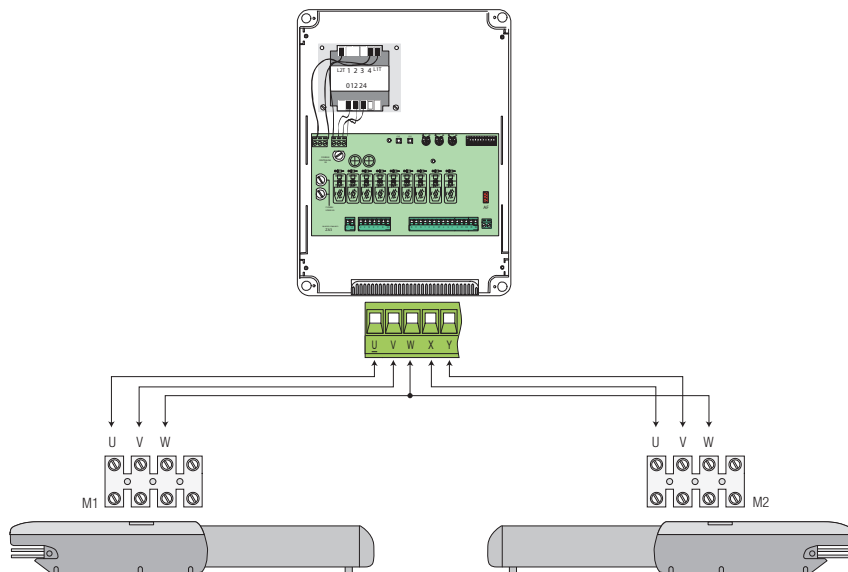
Закрепите микровыключатель винтами.

## ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ ПОДКЛЮЧЕНИЯ

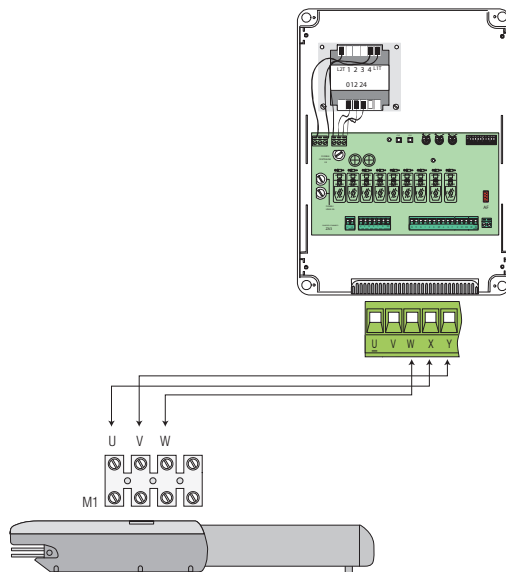
⚠ Перед началом работ с блоком управления отключите сетевое электропитание.

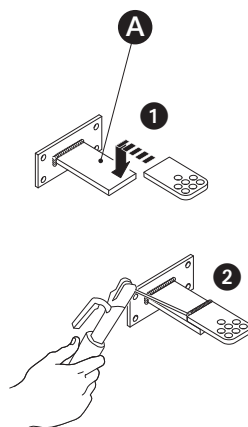
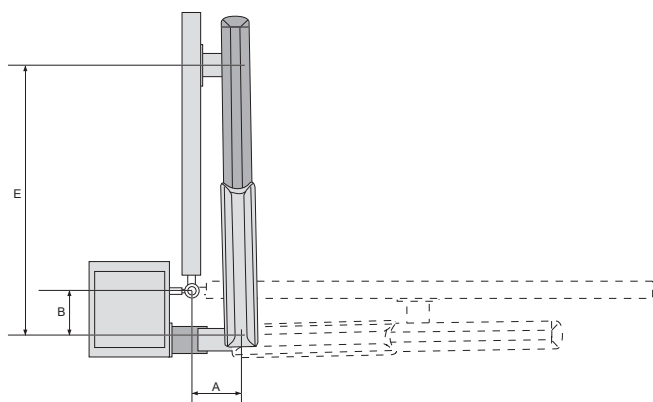
📖 Чтобы получить доступ к плате управления, снимите защитную крышку.

### Подключение 2 приводов к блоку управления ZF1N, ZA3P или ZM3E.



### Подключение 1 привода к блоку управления ZF1N, ZA3P или ZM3E.





## 1 Дополнительный кронштейн (не входит в комплект)

Определите расстояния A и B.

Соедините задний кронштейн с дополнительной пластиной и прикрепите конструкцию к столбу.

Откройте ворота и определите расстояние E.

**Макс. градус открывания ворот: 90°.**

Установите передний кронштейн на створку.

Выполните электрические подключения.

Установите и отрегулируйте положение микровыключателей.

**Соблюдайте установочные расстояния, указанные в таблице.**

### A3000A

| Угол открывания створки (°) | A   | B   | E   |
|-----------------------------|-----|-----|-----|
| 90                          | 130 | 130 | 720 |

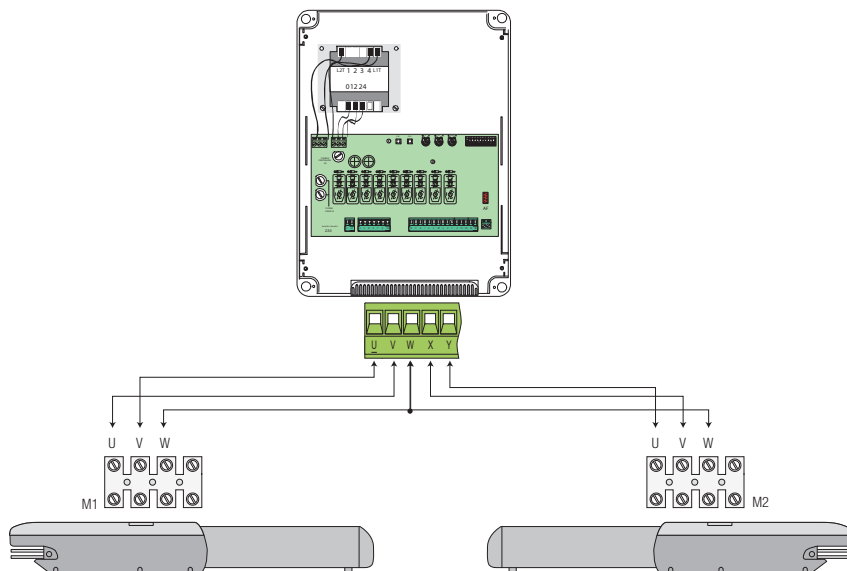
### A5000A

| Угол открывания створки (°) | A   | B   | E   |
|-----------------------------|-----|-----|-----|
| 90                          | 200 | 200 | 920 |

## Электрические подключения при открывании ворот наружу

- ⚠ Перед началом работ с блоком управления отключите сетевое электропитание.
- 📖 Чтобы получить доступ к плате управления, снимите защитную крышку.

### Подключение 2 приводов к блоку управления ZF1N, ZA3P или ZM3E.



- 📖 Если система состоит из одного привода, электрические подключения должны выполняться к колодке для второго привода (M2).

## ОБСЛУЖИВАНИЕ

- ⚠ Перед выполнением работ по очистке, техническому обслуживанию или замене деталей обесточьте устройство.
- ⚠ Данный документ содержит информацию об обязательных проверках, которые установщик должен осуществить во время техобслуживания.
- ⚠ Если система не используется в течение продолжительного периода, например, если она установлена на объектах сезонного использования, необходимо отключить питание и после его восстановления проверить правильность работы.
- 📖 Сведения о правильной установке и настройке приведены в инструкции по установке изделия.
- 📖 Необходимую информацию о выборе изделия и аксессуаров можно найти в каталоге продукции.

Перечисленные далее работы по техническому обслуживанию необходимо проводить через каждые 20 000 циклов или 6 месяцев.

Выполните общую и полную проверку крепежных соединений.

Смажьте все подвижные механизмы.

Проверьте исправность сигнальных устройств и устройств безопасности.

Проверьте состояние износа подвижных механизмов и правильность их работы.

Проверьте исправность системы разблокировки и откройте створку, убедившись в отсутствии препятствий.

Проверьте целостность проводов и их соединений.

## ЦЕНТ ПОДДЕРЖКИ КЛИЕНТОВ 8-800-200-50-50

### СЕРВИСНЫЕ ЦЕНТРЫ ООО “УМС Рус”

г. МОСКВА - Московская область, Люберецкий район, поселок Томилино,  
23 км Новорязанского шоссе, строение 21/8, тел.: +7 (495) 739-00-72

г. САНКТ-ПЕТЕРБУРГ - ул.Калинина, дом 57, лит."И", тел.: +7 (812) 607-40-01

г. НОВОСИБИРСК - ул. Моторная, дом 18, тел.: +7 (383) 335-07-70

г. КАЗАНЬ - ул. Тэцевская, 10 лит Г7, тел.: +7 (843) 204-61-64

г. КРАСНОДАР - ул. Новороссийская, дом 240/А (модуль 6),тел.: +7 (861) 279-01-44

г. ЕКАТЕРИНБУРГ - Березовский (Свердловская область), ул. Березовский тракт,  
строение 10а, тел.: +7 (343) 301-12-35

*Содержание данного руководства может быть изменено в любое время без предварительного уведомления.*

**CAME** 

**ООО “УМС Рус” - Официальное  
представительство CAME в России**

115088, Москва, 2-й Южнопортовый проезд,  
дом 20А, строение 2, тел.: +7 (495) 739-00-69  
<https://camerussia.com>

**CAME.COM**



**SEC.RU**

ПОРТАЛ ПО БЕЗОПАСНОСТИ